

# Cabotage en Normandie, Bretagne, Vendée et Charente sur le catamaran Océane de juillet à octobre 2019



**18 juillet 2019**



Mon bon Aquilon après les travaux de l'hiver sur les quais de Paimpol, est paré à reprendre la mer et nous quittons la zone portuaire de Kerpallud ce 18 juillet 2019.

« Océane » est un Aquilon 765 de 7 mètres 65, prototype qui a permis au chantier Stanek Marine de lancer la série des Aquilon 800, appelés ensuite Aquilon 26. Les coques correspondent au dessin des catamarans du Trophée Clairefontaine, élargies au-dessus de la flottaison pour ménager un intérieur logeable de 1,15 mètre de largeur dans chaque coque.

Une annonce sur Vogavecmoi me vaut quelques échanges sympathiques d'ailleurs, mais non concrétisés.

Je pars donc en solitaire avec tout de même un pilote automatique Raymarine ST2000+ qui m'a valu des soucis la saison dernière suite au remplacement de la carte mère : le moteur qui actionne la vis sans fin faisait un bruit anormal. Retour en Angleterre donc pour ce pilote que je viens de réceptionner à nouveau.





Ce devait être « je pars pour l'Ouest » ! eh bien non, ce sera le contraire, direction le nord-est ! je respecte cette région avec ses marées et ses courants parmi les plus forts du monde ! et par conséquent, j'évite autant que possible les vents contre courants.

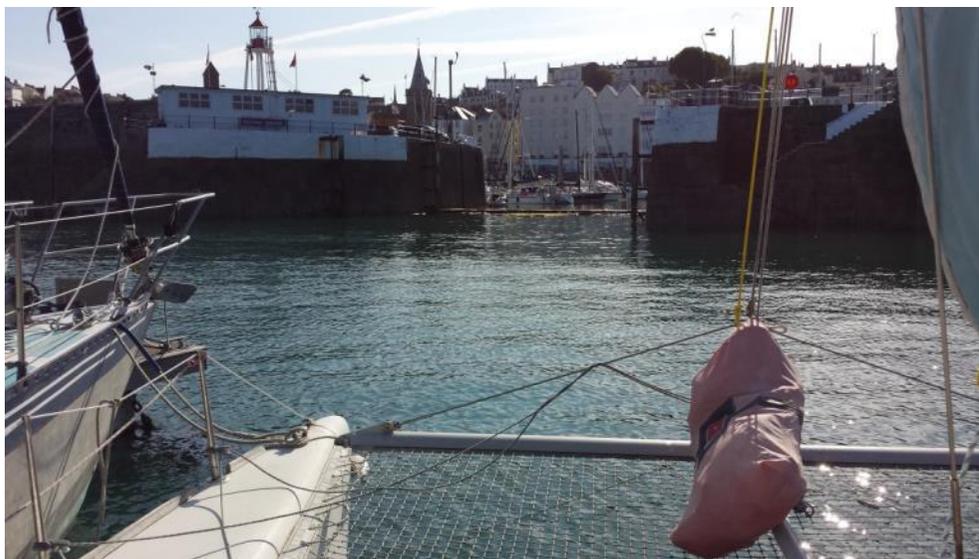


20 juillet 2019



En route pour Guernesey ce 20 juillet 2019 au départ de Paimpol. Océane embouque le chenal à 9h20 par courant descendant. Quelques réglages-calibrage du pilote plus tard et c'est parti pour 8 heures de navigation et 48 milles à la voile à l'exception des approches.

Le vent est d'ouest force 3, des conditions parfaites pour une reprise tranquille du rythme marin et pour tester le spinnaker asymétrique tout neuf réalisé à Lézardrieux par Voiles Performance. Le vent est sud-ouest force 4 des Roches Douvres à Guernesey et le pilote fait honnêtement son travail.



Il est 17h44 et le seuil de Victoria Marina est ici bien visible. Amarré à couple au ponton d'attente, les employés de la marina Victoria placent les bateaux selon que ceux-ci souhaitent entrer dans la marina ou rester dans l'avant-port. En effet de plus en plus de voiliers du fait de leur tirant d'eau élevé ou d'une bonne autonomie électrique, préfèrent rester à l'extérieur mais également sur pontons, plutôt que de devoir dépendre des horaires et de la hauteur d'eau disponible au-dessus du seuil de la marina. Les autres marinas – Albert Marina et Queen Elizabeth II Marina – sont réservées aux locaux.

Le relevé de mon loch me permet de constater que cette année pour ce loch installé il y a deux ans seulement, les chiffres s'incrémentent dans le sens croissant ; bien sûr cela paraît normal, mais l'année dernière selon les jours il augmentait certains jours et diminuait d'autres jours ! Raymarine France contacté m'a conseillé de procéder à un reset de mon Bidata ST40.



Océane et ses 60 cm de tirant d'eau, est amarrée au sud du port sur le ponton D, comme souvent, puisqu'il s'agit de places à faible tirant d'eau.

La mer en descendant laisse apparaître des margelles couvertes d'algues et de moules à l'intérieur du bassin à flot. Je suis témoin d'une scène amusante sur la cale de mise à l'eau. Un goéland fait l'apprentissage de la pêche aux moules. La coque de la moule résiste normalement au bec du goéland qui doit donc imiter la technique de l'huître-pie : s'envoler avec la moule et la lâcher à une hauteur suffisante pour que la coquille se brise en tombant sur un sol rocheux. Je vois donc ce jeune goéland qui prend dans son bec la moule qu'il a pêchée, la monte dans les airs quasi-verticalement, redescend de la même manière sans avoir ouvert le bec, se repose au même endroit puis, seulement à cet instant lâche la moule qui bien sûr ne se fracasse pas puisqu'elle est lâchée à 20 cm du sol ! Sans se décourager, mon jeune goéland décidément persévérant mais pas encore futé, répète maintes fois l'opération vouée à l'échec !

21 juillet 2019



Le Guernsey Motor Festival Seafront Sunday, c'est un rassemblement d'automobiles et de motos de tous âges. Voitures anciennes ou récentes, stands de toutes sortes, la fête bat son plein sur les quais de Victoria Marina en ce 21 juillet 2020.

Nigel Loller me présente sa dernière œuvre, une moto faite main, construite avec les pièces d'une 2CV !



Les hauteurs de Saint Pierre Port offrent une vue imprenable sur les îles de Herm, Jethou et Sercq, de même que Jersey à droite de l'image, mais non visible sur la photo. L'île de Jethou est une île privée.

La température caniculaire sur une partie de la France, est ici agréablement tempérée.

Guernesey est une villégiature recherchée par les grands bretons avec sa toponymie française. Les français eux, lui trouvent un air d'Angleterre et les guernesiais ont des avis partagés. Le cas m'est cité de celui qui a quitté Guernesey pour la France parce qu'il se jugeait envahi par les anglais. Il est vrai que le patois normand – le guernesiais – a quasi-disparu depuis la Seconde Guerre Mondiale, même si des efforts sont aujourd'hui accomplis pour sa renaissance.



Les plus gros navires de commerce restent à l'extérieur du port, mais des unités déjà imposantes entrent dans l'avant-port, comme ce transbordeur fret et passagers de la compagnie Condor qui assure des liaisons régulières entre Saint-Malo, les ports normands, anglais et les îles anglo-normandes.



La maison de Victor Hugo est rouverte au public cette année après un an d'importants travaux, financés par la fondation Pinault.

Sa décoration très chargée et tellement originale, reflète les goûts et les idées de Victor Hugo. Le jardin est un havre de tranquillité. La gestion de cette maison, donation de la famille Hugo à la Ville de Paris, est assurée par la Ville de Paris.

25 juillet 2019



Mouillage au bord d'une petite fosse dit « Blue Lagoon » par 4 mètres de fonds, à l'ouest de Herm et au nord-est de Jethou. L'accès à ce

Vincent Delmas



mouillage est praticable à marée haute de Guernesey en faisant route directe et suivi du balisage vers la jetée du port de Herm. À marée basse, il faut contourner Vermerette et Percée par le sud.



L'Île de Jethou est une propriété privée.

Ce mouillage de Blue Lagoon est un havre de paix, d'autant qu'il est à l'écart de la route du petit ferry qui lui, ne s'embarrasse pas de ralentir lorsqu'il croise des voiliers.

Sur la photo du haut à gauche, on distingue le Cottage Rosière et l'amorce du petit quai utilisé par le ferry à marée basse.

Sur la photo du bas, le bâtiment est l'hôtel de Herm.

Mon loch Raymarine Bidata ST40 a choisi de démarrer chaque navigation à la même valeur : 204,8, ne me demandez pas pourquoi !



### 26 juillet 2019

Deux heures de mer par un petit force 2 de sud, mais au vu d'une météo qui devient incertaine, l'escale de Sercq sera courte et sans débarquement à terre.

La baie de Maseline est par ailleurs plutôt abritée des vents de nord-ouest à sud-est, mais pas des navettes à passager ou à fret qui passe plein pot assez près des plaisanciers mouillés ici.



### 27 juillet 2019

Après le Passage de la Déroute, voici Port Bail, au sud de Carteret, sur la côte ouest du Cotentin. Il est conseillé de rester près des balises bâbord posées sur les enrochements – partie droite de la photo, afin d'éviter les bancs de sable qui barrent partiellement l'entrée du port.



Port Bail est un port d'échouage. La jetée délimite le sud-ouest du port. Sur la gauche de la photo, l'enrochement délimite la séparation entre le port et le Havre de Port Bail, zone d'échouage non règlementée.

La ville et le supermarché sont à plus d'un km du port, mais la capitainerie dispose de vélos pour les plaisanciers.

L'église Notre-Dame du XI<sup>e</sup> siècle abrite aujourd'hui des expositions.

Port Bail comporte par ailleurs un rare vestige du V<sup>e</sup> siècle : un baptistère mérovingien.

Une sévère tempête de sud m'oblige à déplacer Océane, car les deux premières places du ponton visiteurs sont très exposées par 50 nœuds de vent de sud. Dans ce cas de tempête, le vent est très chargé en sable.



Les visiteurs s'amarront sur les premiers emplacements du ponton. Le port comporte une zone d'échouage et trois autres pontons.





**1<sup>er</sup> août 2019**

Passé les Basses de Port Bail, les Basse de Tailleped et le Banc de l'Ecrevière, à 7 milles du Cotentin, nous sommes aux Ecréhous, archipel normand situé à qui relève pourtant de la couronne d'Angleterre.

Fortes marées et forts courants un peu partout entre les roches, c'est le rendez-vous du week-end pour les marins normands et jerséens.





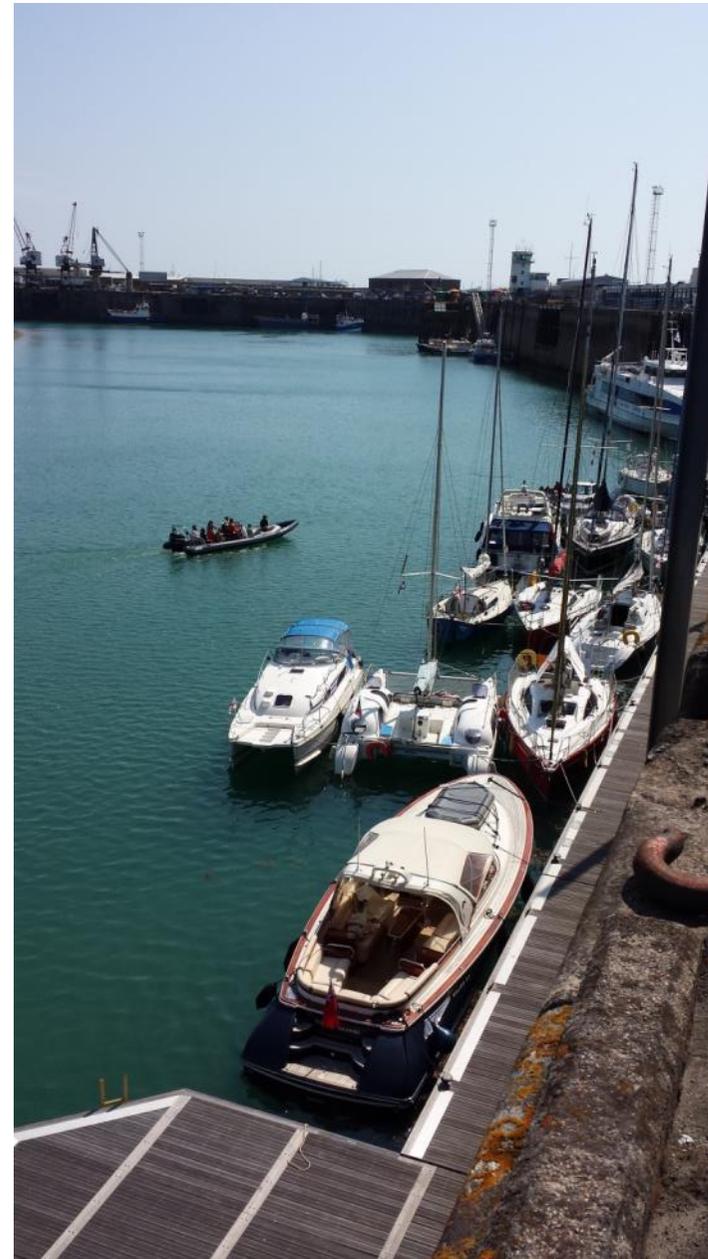
Le port de Gorey sur la côte est de Jersey, surplombé par le fort Montorgueil, offre quelques bouées jaunes aux visiteurs.

## 2 août 2019

C'est pour Océane, une escale d'une nuit avant de contourner Jersey pour rejoindre le port de Saint Héliier ; le ponton d'attente permet autant l'accès à la ville qu'une alimentation en eau et en électricité, c'est bien commode.

Les sanitaires de Jersey sont en tête de classement pour leurs équipements et des douches comme à la maison, comme ceux de Saint Pierre de Guernesey.

Ma pause diner au Bento, me permet de discuter avec mes voisins de Jersey dont l'une revient d'Australie où elle travaille, pour rendre visite à ses parents.





### 3 août 2019

Presque 9 heures de traversée pour rejoindre la rivière de Tréguier et son phare de la Corne.

Remonter la rivière de Tréguier, c'est se laisser pousser par le fort courant de flot et découvrir progressivement un panorama champêtre.



## Union des Plaisanciers Français

Les pontons subissent le fort courant du Jaudy, particulièrement redoutable au jusant. Arrivées et départs des catways se font donc de préférence voire exclusivement à l'étape de pleine mer.



**5 août 2019**

Mon fils Jean-Guillaume me fait la surprise et la joie de s'amarrer à Tréguier le jour de mon anniversaire, alors qu'il navigue en solitaire sur son First 210 depuis Les Sables d'Olonne avec très peu d'escales !



**7 août 2019**

Descente de la rivière de Tréguier





et escale dans la jolie baie de Gouërmel après 2 heures de navigation.

**8 août 2019**



Vincent Delmas

Le Coz Porz de Trégastel et ses bouées au sud de l'île Ronde, avec au fond l'île Dhu (noire en breton) et sa pierre suspendue qui avec la balise tribord du Taureau, marque l'entrée du chenal.



Malgré un coup de vent annoncé, je devrai quitter le port le lendemain ; le port est en effet vidé de ses bateaux pour accueillir les 24h de Trégastel.



## 9 août 2019

Par 35 nœuds de vent, à raser les pointes au moteur avec le vent et le courant sur 7 milles afin de prendre un coffre en rade de Perros Guirec.



Cela tire fort sur les amarres et sur les bouées, mais j'ai le plaisir de retrouver mon ami Jean-Louis qui revient d'un tour de l'Atlantique sur son Lagoon 380.



La cuisine d'Océane et son plan de travail tout neuf.

## Union des Plaisanciers Français



### 11 août 2019

Comme il n'y a décidément pas moyen de faire route vers l'ouest, Océane retourne goûter les charmes de Tréguier, dont cette terrasse sur le Guindy et sa passerelle Saint Nicolas sauvée grâce à la volonté de ses riverains.



### 13 août 2019

Guernesey m'accueille à nouveau, le bar Cock and Bull également avec ses musiciens, un soir pour de la musique baroque, un autre pour de la folk irlandaise. Le patron et la patronne sont également musiciens, ainsi que leurs enfants.





**18 août 2019**



Fred Gallienne et son épouse me présentent leur livre sur des souvenirs sur la guerre de 39-45 à Guernesey. L'île a été occupée par les allemands et les enfants pour la plupart envoyés en Angleterre pendant l'occupation. Cet exode est la principale cause de la perte de la langue française, le patois normand dit le guernesiais. Cette langue a quasi disparu bien que des efforts soient aujourd'hui réalisés dans les écoles pour la réveiller.

**20 août 2019**

8 heures de navigation dans de belles conditions pour faire route vers notre escale à Perros-Guirec.





Le port de Perros-Guirec et sa capitainerie, première maison à gauche.

## 22 août 2019

Mon spi asymétrique tout neuf porté sur emmagasineur, une navigation confortable sur mer plate, mais du tout petit temps avec ce nord-ouest de force 1-2 pour rejoindre Brignogan dans le Finistère Nord, en passant au large de l'île de Batz.





Brignogan est une escale sur bouée, commode lorsque je ne m'arrête pas à Batz ; sur la route directe des abers, c'est également pratique pour attendre la marée.

Brignogan est un abri raisonnable par tous vents de nord-ouest à est par le sud.

**23 août 2019**



L'escale d'Argenton derrière le phare du Four est la bienvenue, car ni le courant ni le vent ne me permettent de franchir de jour aujourd'hui à la voile, la pointe Saint Matthieu.



### 24 août 2019

Fête à Camaret et escale dans le vieux port. Les engins flottant les plus rocambolesques sont sur l'eau mais ne flottent pas toujours longtemps !

Camaret, c'est le charme d'un port en ville avec tous ses bars et restaurants en front de mer.



### 26 août 2019

Quelques bons sprints pour atteindre Audierne. C'est une première car je m'étais toujours arrêté au mouillage de Sainte Evette. Audierne exige en effet d'attendre la marée pour y entrer. Les pontons sont situés sur la rive ouest.

### 29 août 2019

Après une nuit à Lesconil, ce sont les îles de Glénan qui accueillent Océane. Magie des bancs de sable qui apparaissent et disparaissent, des huîtres-pie et oiseaux limicoles.



Mouillage de Saint Nicolas

Vincent Delmas





31 août 2019



Concarneau sur le môle brise clapot, à éviter d'ailleurs par vent de sud-ouest.

Vincent Delmas



3 septembre 2019

En route pour Port Tudy à Groix, mais c'est difficile de loger un catamaran sur ponton, enfin parfois cela marche, merci au petit tirant d'eau !

6 septembre 2019



Sauzon, une escale tranquille à l'échouage au fond de la baie et la superette n'est pas loin.



Feux d'entrée du port de Sauzon.

**7 septembre 2019**

En route pour l'île de Noirmoutier et son port de l'Herbaudière, c'est parti pour près de 60 milles à bonne allure sous voiles.

Surtout ne pas rester à l'Herbaudière qui est déjà cher et applique aux multicoques le coefficient 2 ; je leur souhaite de réviser leur tarif !

La barrière climatique que forme la Loire me semble perceptible, qu'il s'agisse de la température ou des systèmes nuageux. Mais mieux vaut s'écarter de son embouchure qui est souvent agitée.

8 septembre 2019



A nous l'île d'Yeu, ses maisons basses et les ruelles étroites de Port Joinville, le temps d'une trop courte escale.



### 9 septembre 2019

En route pour Les Sables d'Olonne aujourd'hui, c'est une trentaine de milles que je couvre en 6 heures par un vent de force 1-2 de ouest puis sud-ouest 3 qui me permet de faire quelques traces à plus de 8 nœuds.

L'entrée des Sables d'Olonne est barrée par une avancée pierreuse à hauteur du quai est.



Les Sables d'Olonne est le port où travaille mon fils Jean-Guillaume. Ebéniste ; il construit des catamarans de 60 pieds et cet été, réalisait un aller-retour Les Sables-Cherbourg sur un First 210, en passant par l'Angleterre pour aller chercher le vent.

Le spectacle de Joshua, le ketch de Bernard Moitessier, aujourd'hui propriété du musée maritime de La Rochelle, me rappelle les grandes épopées de La Longue Route et même de ses bateaux antérieurs dans le Pacifique et l'océan Indien.





Le quai Garnier est proche du marché, du centre-ville et de la plage, il est par contre bruyant car situé en face d'un entrepôt de débarquement et remuant, car plusieurs pêcheurs ne respectent pas du tout les limitations de vitesse.



Quai Garnier et sa capitainerie.

**10 septembre 2019**

Je quitte le quai Garnier pour découvrir Port Olonna.



Port Olonna est le grand bassin de plaisance situé au nord du bassin de commerce. Le clocher de l'église de la Chaume est visible ici ; le village de La Chaume est le quartier le plus proche de Port Olonna et un hypermarché bien pratique se trouve à proximité.



Plutôt que d'avancer jusqu'au chenal d'Ars en Ré, Océane a mouillé derrière les hauts fonds de la Patache. La plage plutôt déserte en semaine, est bondée le week-end. La traversée depuis les Sables a été irrégulièrement ventée avec tout de même 16 milles au moteur.

Vincent Delmas



**14 septembre 2019**

Ile de Ré et rencontre inattendue de Marion et Hanae, deux jeunes rochelaises sur la plage de Trousse-Chemise !





Aperçu de la plage de Trousse-Chemise à l'heure de pointe.

### 15 septembre 2019

Direction Saint Martin de Ré pour ces belles journées de septembre. Le bassin de pêche n'est pas autorisé et le bassin de plaisance ne peut accueillir un petit multicoque comme le nôtre. Un catamaran Privilège tente de rentrer mais sans succès.

Océane reste donc dans l'avant-port où une surprise nous attend : la souille de 2m d'eau à marée basse, telle qu'indiquée dans l'Almanach, s'avère être de la vase !





**16 septembre 2019**

En route pour l'île d'Aix après passage sous le viaduc de l'île de Ré et à proximité de Fort Boyard.



L'étonnant appareil à 2 tourelles du phare de l'île d'Aix est paraît-il unique au monde : l'une porte le feu et la seconde, un filtre rouge.



## 17 septembre 2019

Le temps va se gâter, donc je ne débarque même pas sur l'île d'Aix que je ne connais pas et je pars pour La Rochelle ! Nous filons certes près de 10 nœuds par moments, mais à tirer des bords dans ce clapot, le gain au vent est beaucoup plus réduit.



La capitainerie est assez aimable pour me trouver une place et m'installe sur le ponton de Fontaine Pajot, alors que j'arrive de manière non préméditée au début du Grand Pavois !

Le contraste des volumes est frappant entre l'Astréa 42 voisin et notre Aquilon 765.



18 septembre 2019



Coup d'œil sur la nouvelle gamme Excess de catamarans Bénéteau et visite de l'Excess 12.

Le Musée Maritime de La Rochelle est à voir absolument, entre autres pour la visite de plusieurs bâtiments sur l'eau, ainsi que pour le dynamisme de l'Association des Amis du Musée Maritime de La Rochelle qui assure elle-même de nombreux travaux sur les unités exposées à flot, comme pour la restauration de Damien, par exemple.



Le Village Mini, un autre lieu très animé, situé plus près de la vieille ville, sur le quai d'honneur.





19 septembre 2019



Ne riez pas, mais je suis invité dans ce très beau lieu pour un séminaire « Où sont les femmes en Nouvelle Aquitaine » !

Joshua est par ailleurs revenu à sa base du Musée Maritime de La Rochelle.

Je ne suis pas de la famille des armateurs Delmas, mais il faut souligner la réussite de cette compagnie pendant des décennies, réussite des familles Delmas et Vieljeux à laquelle la ville doit une part de ses équipements actuels, dont le Musée Maritime et la construction du port de La Pallice pour ne citer que deux exemples.

Une météo exécrable pour naviguer me permet d'arpenter le Grand Pavois et de découvrir vraiment La Rochelle.





28 septembre 2019



Une météo rarement favorable, mais il est temps de remonter vers le nord. Je découvre le port d'Ars-en-Ré et bien sûr, le clocher-amer de son église.



## Union des Plaisanciers Français

**30 septembre 2019**

Profitons d'une petite fenêtre météo de 8h à midi pour remonter sur Les Sables d'Olonne.



Par vent de terre, tout va bien dans le chenal, avec une attention à porter à certains enrochements qui débordent sur l'intérieur du chenal. Par contre par vent du large, la houle qui déferle sur le môle tribord peut rendre l'entrée délicate.

Quelques nouvelles d'éventuelles équipières me donnent l'espoir d'une navigation en équipage.



**3 octobre 2019**

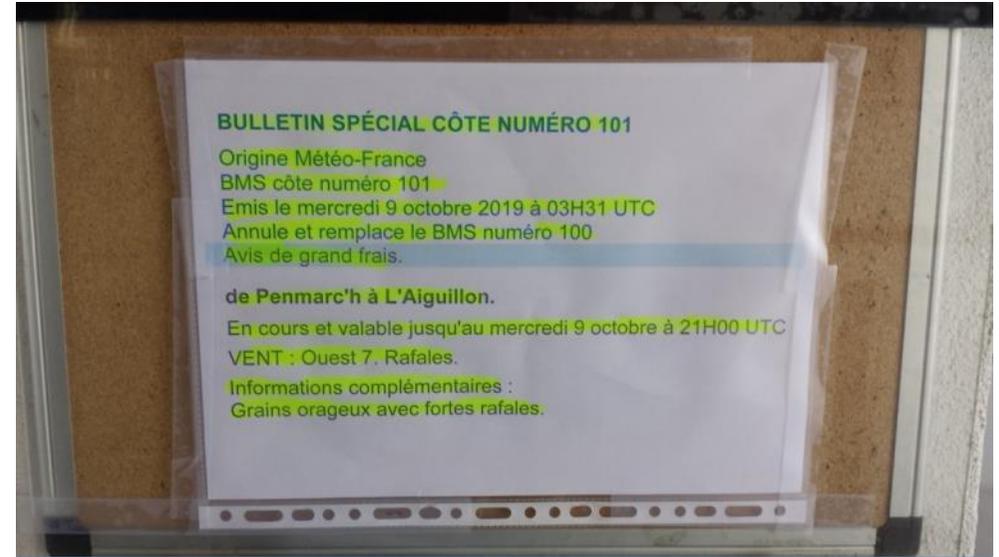


Une bonne route par vent de nord-est et nous voici à Port-Joinville.





Le pittoresque port de La Meule et des BMS tous les jours.  
Heureusement, c'est la fête du thon !



11 octobre 2019



Belle-Isle sur bâbord ! après de bonnes cavalcades à 10 nœuds sous ce vent de sud-ouest avec grosse houle et une moyenne de 6,4 nœuds sur 52,7 milles depuis l'île d'Yeu, ce qui est très honorable pour les 7 mètres 65 d'Océane !



Une nuit à Belle-Isle avec échouage le long du quai Nord. La combinaison de la marée avec l'horaire de départ ne me permet pas de passer la nuit dans le bassin à flot.

Les nouvelles se précisent, côté équipiers et j'aurai peut-être la chance d'embarquer une équipière au cours d'une prochaine étape.



12 octobre 2019



Belle-Isle nocturne dans le port d'échouage.

Le lendemain matin, je suis en route pour Concarneau. 50 milles plus loin par un bon ouest-sud-ouest de force 5 après quelques pointes à 12 nœuds, ce sont des gravelots qui nous accueillent sur les pontons de Concarneau, plutôt farouches en général. D'ailleurs ils courent à une vitesse étonnante.

Le ponton visiteur est tout de même assez agité entre ce gros temps de sud-ouest et les pêcheurs qui passent à fond de train.



Je me replie donc au fond du port.



C'est finalement une équipière qui vient me rejoindre pour des sorties au départ de Concarneau.

**17 octobre 2019**



Hélène à contre-jour sur l'archipel de Glénan.



La Forêt Fouesnant offre ses installations impeccables et des sanitaires qui méritent la palme d'or : la douche comporte un lavabo privatif, un banc en bois et plusieurs patères pour accrocher ses affaires qui ne seront pas mouillées grâce à un panneau de séparation !



Entrée de La Forêt Fouesnant avec sa zone d'échouage.

### 21 octobre 2019

C'est le port coloré du Guilvinec qui nous accueille aujourd'hui. Les multicoques ne pourront plus y être admis à l'avenir, m'indique le responsable de port, côté Lechiagat. Malgré une indication contraire pour les plaisanciers, il n'y a pas de pompe à carburant.

L'un des feux d'alignement d'entrée du port.



22 octobre 2019



Au départ du Guilvinec, tout va bien par ce vent de nordé et mer plate, jusqu'à la pointe du Raz. Par contre, passée la pointe, le clapot devient court et le vent quasi dans le nez, ralentissant notre progression pour rejoindre Camaret.



23 octobre 2019

Mes vagabondages estivaux se terminent cette année à Brest, port du Moulin Blanc et ses nombreux équipements y compris de carénage. Je pensais rentrer à Paimpol mais, il n'y a plus de place d'hivernage pour Océane sur le terre-plein de Kerpallud.



Port du Moulin Blanc.



*Ciao les amis*

Facebook Union des Plaisanciers Français. Album Océane Vagabonde